

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
5742 Elek, Gyulai út 2.

1050-3/2015

# JEGYZŐKÖNYV

2015. április 21.

## **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Készült 2015. április 21.-én az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal hivatalos helyiségében (5742 Elek, Gyulai út 2.) megtartott Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati képviselő-testületi ülésről.

Jelen voltak: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök, Döme Tibor elnök-helyettes, Ficzere Istvánné gazdasági-vezető.

A jegyzőkönyvet Boruzs Edit vezető-tanácsos vezette.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes, majd megnyitotta az ülést, majd javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítőre Ficzere Istvánné gazdasági-vezető személyében, majd kérte szavazzanak.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás  
nélkül az alábbi határozatot hozta:

16/2015. (IV. 21.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a jegyzőkönyv hitelesítésére Ficzere Istvánné gazdasági-vezetőt kérte fel.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök ezt követően javaslatot tett a napirendi pontokra, melyet kérte fogadjanak el.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás  
nélkül az alábbi határozatot hozta:

17/2015. (IV. 21.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta az alábbi napirendi pontokat:

<b>Napirendi pont</b>	<b>Előadó</b>
I. „Örökség- Kultúra” Tudásbázis	Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök
II. Két ülés között megtett intézkedésekről szóló tájékoztató	Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök
II. Május 1. rendezvény	Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök
III. Egyebek, bejelentések	Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök

## I. *N A P I R E N D*: „Örökség- Kultúra” Tudásbázis

Dr. Kuruczne Czvalinga Judit elnök tájékoztató, hogy a magyarországi nemzetiségi önkormányzatokkal hosszabb ideje szorosán együttműködő Örökségtár Közoktatási E-tudásbázis szerkesztősége az érintettek úgy döntött, hogy „Tájházak, Gyűjtemények, Falumúzeumok – A magyarországi szlovák településeken” címmel multimédiás DVD-t készít. A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást kíván kötni az „Örökség-Kultúra” Oktatási E-Tudásbázis Szerkesztőséggel, azzal a céllal, hogy az önkormányzat a 2015-ös évben a kulturális értékek elektronikus kiadást, terjesztését kívánja megvalósítani. A megállapodás keretében megállapodtak bruttó 63.500.- Ft átutalásáról. Kérte, hogy aki egyetért azt kézfelnyújtással jelezze.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás  
nélkül az alábbi határozatot hozta:

### 18/2015. (IV. 21.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kinyilvánítja, hogy együttműködési megállapodást kíván kötni az „Örökség-Kultúra” Oktatási E-Tudásbázis Szerkesztőséggel, azzal a céllal, hogy az önkormányzat a 2015-ös évben a kulturális értékek elektronikus kiadást, terjesztését kívánja megvalósítani.

Költségvetésében bruttó 63.500.- Ft-ot különít el, melyet a Szerkesztőség által kiállított számla ellenében átutalással kiegyenlít.

Felelős: Dr. Kuruczne Czvalinga Judit elnök

Határidő: értelem szerint

## II. *N A P I R E N D*: Két ülés között megtett intézkedésekről szóló tájékoztató

Dr. Kuruczne Czvalinga Judit elnök felkérte Ficzer Istvánné gazdasági-vezetőt, hogy ismertesse a két ülés között megtett intézkedéseket.

Ficzer Istvánné gazdasági-vezető ismertette, hogy 2015. március 10.-én mutatták be a Cabiansky kalendárium 2015-ös számát a Szlovák Kultúra Házában, Az idej már az 53. kalendárium, melyet a Vladimír Valentik, a bács petróci Szlovák Kiadó Kft. igazgatója és a főszerkesztő Hollerné Racskó Erzsébet. A Cabiansky kalendárium 2015-ös számában bemutatásra került Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat, annak székháza és a helyi szlovákság is. Elmondta, hogy a bemutatón az önkormányzat képviseltette magát. 2015. március 15.-én részt vettek a városi rendezvényen, az emlékműnél koszorút helyeztek el.

Dr. Kuruczne Czvalinga Judit elnök megköszönte a tájékoztatót, kérte, hogy aki egyetért a két ülés között megtett intézkedésekről szóló tájékoztatóval, azt kézfelnyújtással jelezze.



A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás  
nélkül az alábbi határozatot hozta:

19/2015. (IV. 21.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a két ülés között megtett intézkedésekről szóló tájékoztatót az alábbiak szerint:

- 2015. március 10. a Cabiansky kalendárium 2015-ös számának bemutatása a Szlovák Kultúra Házában. A Cabiansky kalendárium 2015-ös számában bemutatásra került Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat, annak székháza és a helyi szlovákság is
- 2015. március 15. városi rendezvényen való képviseltetés, az emlékműnél koszorú elhelyezése.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök elmondta, hogy a Reibel Mihály Városi Művelődési Központ és Könyvtár intézményvezetője meghívta a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatot a május 1.-ei rendezvényre. A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat, helyi eleki szlovák ételt loksát – káposztás lángost fognak sütni. A május 1.-ei rendezvényen való loksá sütésre 50.000.- Ft-ot javasolt költségvetésükbe elkülöníteni.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás  
nélkül az alábbi határozatot hozta:

20/2015. (IV. 21.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a május 1.-jei ünnepségén helyi eleki szlovák ételt loksát – káposztás lángost fog sütni. A május 1.-ei rendezvényen való loksá sütésre 50.000.- Ft-ot különít el költségvetésükben.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök  
Határidő: értelem szerint

Ficzere Istvánné gazdasági-vezető ismertette, hogy 2015. május 15-16.-án Kiskőrösön kerül megrendezésre a rétes fesztivál, melyre a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a helyi szlovákság részére kirándulást szervez.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök az utazási kiadásokra 100.000.- Ft-ot javasolt költségvetésükben elkülöníteni.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás  
nélkül az alábbi határozatot hozta:

21/2015. (IV. 21.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a 2015. május 15-16.-ai Kiskőrösi rétes fesztiválra, kirándulást szervez a helyi szlovákság részére. Az utazási kiadásokra 100.000.- Ft-ot különít el költségvetésükben.

Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök  
Határidő: értelem szerint

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök sajnálattal közölte, hogy a 2015/2016-os tanév I. osztályosai közül 1 fő kérte a szlovák nyelv oktatását. A nyelv oktatásának elindításához minimum 8 tanulóra lett volna szükség. Hangsúlyozta, hogy a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat fő célja a szlovák nyelv oktatásának bevezetése.

Döme Tibor elnök-helyettes az Eleki Szlovák Egyesület elnöke ismertette, hogy a Magyarországi Szlovák Szervezetek Uniója – Szövetsége meghívta az egyesületet a Magyarországi Szlovák Szervezetek Uniója közgyűlésére, mely 2015. április 25-én 10 órakor kerül sor Tótkomlóson a Szlovák Iskolában. A szlovák egyesület helyi ételek bemutatását vállalta a rendezvény keretén belül, így kérte az önkormányzat támogatását.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök megkérdezte, hogy mennyi támogatásra lenne szüksége az egyesületnek?

Döme Tibor elnök-helyettes az Eleki Szlovák Egyesület elnöke ismertette a kiadásokat, és 35.000.- Ft támogatást kért. Az ügygel és a szavazással kapcsolatban bejelentette érintettségét.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök kérte, hogy vegyék tudomásul bejelentését, valamint aki egyetért az Eleki Szlovák Egyesület 35.000.- Ft-os támogatásával a Magyarországi Szlovák Szervezetek Uniója – Szövetsége közgyűlésen való részvételre, melyen az egyesület helyi ételek bemutatását fogja megvalósítani, ezzel is hozzájárulva az eleki szlovák hagyományok megismertetéséhez, azt kézfelnyújtással jelezze.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás  
nélkül az alábbi határozatot hozta:

22/2015. (IV. 21.) sz. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat az Eleki Szlovák Egyesületét 35.000.- Ft-tal támogatja a Magyarországi Szlovák Szervezetek Uniója – Szövetsége közgyűlésen való részvételre, melyen az egyesület helyi ételek bemutatását fogja megvalósítani, ezzel is hozzájárulva az eleki szlovák hagyományok megismertetéséhez.


Felelős: Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök  
Határidő: értelem szerint

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök megkérte az egyesület elnökét, hogy a támogatás felhasználását követő két héten belül számoljon el a támogatás felhasználásával a gazdasági-vezető felé.

Dr. Kuruczné Czvalinga Judit elnök megköszönte a tájékoztatást, ezt követően – mivel több hozzászólás nem történt – megköszönte a részvételt, majd bezárta az ülést.

K. m. f.

  
Dr. Kuruczné Czvalinga Judit  
Elnök

  
Ficzere Istvánné  
jkv-hitelesítő





Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
5742 E l e k, Gyulai út 2.

## M E G H Í V Ó

Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **2015. április 21.-én 8.00 órától képviselő-testületi** ülést tart, melyre kérem szíves megjelenését.

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal házasságkötő terem, E l e k.

### N A P I R E N D

### *Előadó*

- |   |   |
|---|---|
| I. „Örökség-Kultúra” Tudásbázis                               | Dr. Kuruczné Czvalinga Judit<br>elnök     |
| II. Két ülés között megtett intézkedésekről szóló tájékoztató | Dr. Kuruczné Czvalinga Judit<br>elnök     |
| III. Május 1. rendezvény                                      | Dr. Kuruczné Czvalinga Judit<br>elnök     |
| IV. Egyebek, bejelentések                                     |   |
| Elek, 2015. április 14.                                       | Dr. Kuruczné Czvalinga Judit sk.<br>elnök |



Feladó: "Örökség-Kultúra" Oktatási E-Tudásbázis Szerkesztősége - Tud. Iroda <info@heraldicart.hu>

Címzett: margit520804@freemail.hu

Tárgy: A magyarországi szlovák tájházak virtuális bemutatkozása a Világörökségben (DVD-ROM) és a magyar közoktatási E-Tudásbázisban

Dátum: 2015. március 26., csütörtök, 13:48:59

Csatolmányok:

- 01 Szlovák Tájházak virtuális bemutatkozása 2015.doc
- 02 Fiatalok helyi kulturális témái Lovászp-Nézsá.doc
- 03 Nemzetiségi fiatalok bevonása értékgyűjtésbe.doc
- 00 Együtt megáll MINTA szlovák Virtuális tájház.doc
- Tájékoztató a közösségi szolgálatról.pdf

## Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Elek

Tisztelt Elnök asszony!

Tegnap (márc 25.) telefonbeszélgetésünkre hivatkozva, ezúton küldök Önnek információkat a magyarországi szlovák tájházak, tájszobák "Örökségtár"-beli bemutatkozási lehetőségeiről. Szintén megküldöm Önnek a témához kapcsolódó együttműködési megállapodás tervezetünket is.

.....

### Szlovák Tájházak, Tájszobák

A magyarországi nemzetiségi önkormányzatokkal hosszabb ideje szorosan együttműködő Örökségtár Közoktatási E-Tudásbázis szerkesztősége ([www.sulinet.hu/oroksegtar](http://www.sulinet.hu/oroksegtar)) az érintettekkel közösen úgy döntött, hogy „Tájházak, Gyűjtemények, Falumúzeumok – A magyarországi szlovák településeken” címmel multimédiás DVD-t készít 2015 tavaszán.

Ez az időpont rendkívül fontos, mert éppen 15 éve lesz, hogy az UNESCO világörökségeinek helyszíneként javaslati listán szerepel a „Tájházhálózat Magyarországon”.

Az elkészült DVD lehetővé teszi azt, hogy a Világörökség Bizottság 2015. évi döntéshozó üléséig újabb, valóban látványos információt kaphasson erről az értékes helyszíncsoportról.

A cél az, hogy az egyes tájházak berendezéseiről, eszközeiről minél több fotó és lehetőleg tárgy - ill. tárgytörténeti leírások szerepelhessenek.

Az elkészült DVD természetesen az egyes önkormányzatoknak is rendelkezésére fog állni, ill. a teljes tartalom elérhető lesz az Örökségtár közoktatási E-Tudásbázisban is. ([http://www.sulinet.hu/oroksegtar/data/magyarorszag\\_i\\_szlovakok.php](http://www.sulinet.hu/oroksegtar/data/magyarorszag_i_szlovakok.php))

A magyarországi nemzetiségeknek több mint 200 településen működik hivatalosan tájháza vagy tájszobának nyilvánított helyisége. Ezekben a kiállítóterekben a közeli és a régebbi múltjuk használati tárgyait, népviseleteit, ill. azok fotóit, stb. helyezték el, lehetőség szerint bővülő helytörténeti (kulturantropológiai) gyűjteményként.

### - VIRTUÁLIS TÁJHÁZ ! III. HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÁS

Természetesen ebből az összeállításból azokat a településeket sem szabad mellőzni, ahol nincs állandó jellegű építménytérben kiállítás.

Jellemzően minden helyi nemzetiségi közösségnek van vagy készíthető fotógyűjteménye a jellegzetes eszközeiről, ezek tárgytörténete is még dokumentálható.

A kor követelményeivel és lehetőségeivel összhangban multimédiás irányban is kiterjeszhető az emléktárgy, pl. videointerjúk, hangfelvétel (mesélés stb.), hagyományos eseményekről stb. készült filmfelvétel. //Lásd melléklet: fiatalok bevonása a témák feldolgozásába.

A fenti összefoglalás azt jelenti, hogy gyakorlatilag minden nemzetiségi közösség céljainak megfelelően legalább virtuálisan megvalósíthatja az emlékei gyűjtését és bemutatását – a társadalmi közművelődésben, közoktatásban is – élvezve annak közösségteremtő erejét, erkölcsi hatását, idegenforgalmi hasznát.

Mintaként ajánlott néhány magyarországi szlovák tájház, tájszoba (gyűjtemény) bemutatkozása fotókkal, videókkal, szöveges összeállításokkal az E-Tudásbázisban:

[Oroszlány \(Komárom-Esztergom megye\)](#)  
[Sárisáp \(Komárom-Esztergom megye\)](#)  
[Bokor \(Nógrád megye\)](#)  
[Vanyarc \(Nógrád megye\)](#)  
[Csomád - Falumúzeum \(Pest megye\)](#)

.....

**A Tájházás / Helytörténeti anyagaikat lehetőleg április végéig várjuk**, mert szerkesztőségünknek nyár elejéig el kell készülnie a komplett DVD-vel.

Együttműködésüket köszönjük.

Bármilyen kérésük, kérdésük esetén állunk szíves rendelkezésükre.

Szívélyes Üdvözlettel:

Somfai Judit

főmunkatárs

„Örökség – Kultúra” Oktatási E-Tudásbázis Szerkesztősége,  
az ME, az EMMI, az Önk. Szövetségek, Nemzetiségek és a Sulinet Szakreferens Irodája  
6723 Szeged, Csaba u. 16/b.

Tel: 62/422-392, 30/6838-653 (20/2269-661 Hegedűs Roland

E-mail: [info@heraldicart.hu](mailto:info@heraldicart.hu)

Honlap: [www.sulinet.hu/oroksegtar](http://www.sulinet.hu/oroksegtar); [www.sulinet.hu/cimertar](http://www.sulinet.hu/cimertar)

Szeged, 2015. március 26.



Čabianska organizácia Slovákov – Dom slovenskej kultúry  
 Békešská Čaba, Námestie Kossutha 10, tel.: 66 321 771  
 e-mail: szlovakhaz@gmail.com

## Slováci v Eleku

Slovenská národná samospráva v Eleku vznikla 7. novembra 2002. Od jej vzniku až do roku 2013 bolo našim veľkým snom, aby tunajší Slováci mali svoj oblasťný dom. Táto naša túžba sa po mnohých rokoch splnila. Samospráva mesta Elek nám v decembri 2013 dala k dispozícii nehnuteľnosť, ktorá v plnej miere spĺňa nároky našej komunity. Dom pozostáva z dvoch izieb, kuchyne, komory, kúpeľne a z príslušného dvora, kde môžeme poriadkať menšie podujatia. Na jar 2014 sme zo zbieraných predmetov zariadili jednu z izieb ako „Národopisnú izbu“.

Touto cestou Vás pozývame na prezentáciu  
**ČABIANSKEHO KALENDÁRA 2015**, ktorá sa bude konať

**10. marca (utorok) 2015 o 15.00 hod. v Dome slovenskej kultúry.**

Ročenku vyhodnotí: *Vladimír Valentík*,

Riaditeľ Slovenského vydavateľského centra s.r.o. v Báčskom Petrovci

Ako vždy, aj náš mesačník **ČABÁN** sa dostane pod lupu.  
 Dvanásť čísiel ročníka 2014 vyhodnotí **Eva Patajová Fábíánová**

Zástupkyňa šéfredaktorky Ludových novín.

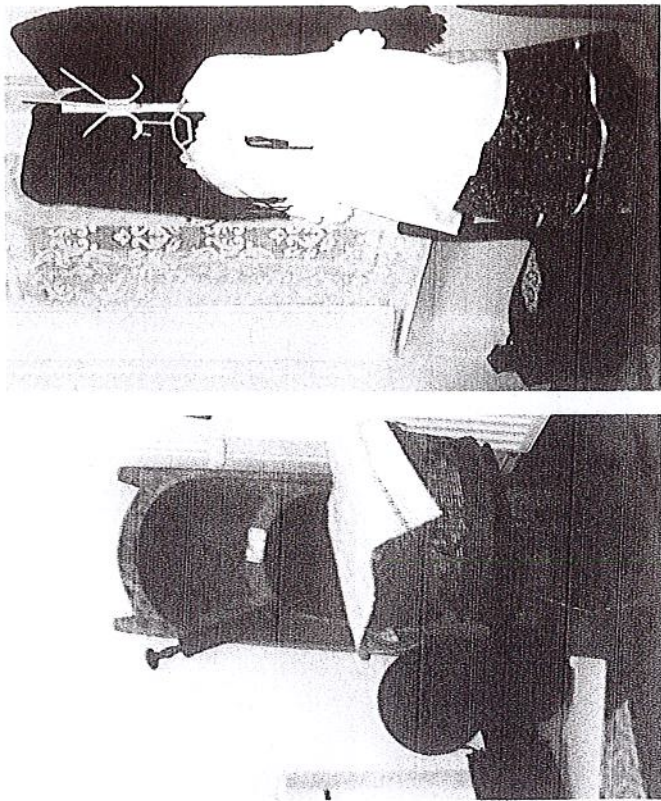
Srdečne Vás čakáme!

Čaba, 25.02.2015

Michal Lásik  
 zodpovedný vydavateľ  
 čabimaksyeh slov. publikácii

Alžbeta Hollerová Račková  
 šéfredaktorka ČK

Hajnalka Krajčovičová  
 riaditeľka DSK



Jej slávnostné odovzdanie sa uskutočnilo 2. augusta 2014 v rámci svetového stretnutia národností, ktoré sa usporadúva v meste každé dva roky. Odovzdanie do prevádzky spestrila výstava zostavená z výšiviek a tkanín z Békešskej župy, vedúcej Výšivkárskeho krúžku Rozmarín Dr. Anny Illésovej Botánskej. Na pod-



## Együttműködési megállapodás

Alulírottak ..... , a .....  
 (Cím: ..... ) elnöke és Barna Gábor felelős szerkesztő  
 (Bar-So Kft. – „Örökség-Kultúra” Oktatási E-Tudásbázis Szerkesztőség) egyetértenek abban, hogy a Szerkesztőség által a Sulinet közoktatási felületen kezelt „Magyarországi nemzetiségek kultúrája” c. fejezet rendkívül fontos a társadalom és a nemzeti kisebbségek kapcsolatának fejlesztésében, a nemzetiségi fiatalok identitásának megerősítésében. Az együttműködésük a helyi szlovák közösség anyanyelvi kulturális tartalmainak elektronikus hozzáférhetőségére irányul, ami hatékonyan segíti őket kulturális autonómiájuk megélésében.

[www.sulinet.hu/oroksegtar/data/magyarorszag\\_i\\_szlovakok.php](http://www.sulinet.hu/oroksegtar/data/magyarorszag_i_szlovakok.php)

**A .....-i Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a 2015-ös évben a következő kulturális tételek elektronikus kiadását, terjesztését kívánja megvalósítani az „Örökség-Kultúra” Tudásbázis (Oktatási E-Könyv- és Médiatár) különleges infrastruktúrája segítségével:**

*A .....-i szlovákok jellegzetes használati tárgyainak, eszközeinek, képviselőinek, egyéb emlékeinek megörökítése, bemutatása fotók, videók, interjúk révén; ezek által létrehozva a folyamatosan bővíthető virtuális tárházukat.*

50.000 Ft + 27% ÁFA

**Összesen: br. 63.500 Ft**

- Az Európa Tanács Nyelvi Kartájának alapján bemutatni kívánjuk a helyi szlovák közösség tárgyi-szellemi örökségét, a lehető legszélesebb iskolai, könyvtári környezetet elektronikus úton elérve, bekapcsolva a szlovák és magyar tannyelvű oktatásba, ismeretterjesztésbe, kiegészítve a magyar nemzeti kultúráról alkotott képet (célközönség: oktatók, kutatók és a tanuló ifjúság országhatároktól függetlenül).
- Saját értékgyűjtéseink esetében a leghatékonyabb megoldásnak a Szerkesztőség általi digitalizálást, egyedi összeszerkesztést és terjesztést tartjuk. Értékeink megjelenítése a magyar közoktatási portálon a milliós látogatottságú Sulineten, majd letöltésük a Kárpát-medencei iskolák és könyvtárak belső szervereire a legszélesebb tömegek elérésével biztosítja, hogy mielőbb elektronikus-tananyagsegédletté válhassanak.
- A rendezett elektronikus állományokat az önkormányzat mint a tartalom gazdája is megkapja, így saját honlapjára is felteheti.

Az „Örökség-Kultúra” Oktatási E-Könyvtár Szerkesztősége a korábbi egyeztetések alapján vállalja, hogy a számára átadott kulturális tartalmakat az „Örökségtár” E-tananyagrendszerében 2015. június 30-ig megjeleníti. Az igazolt teljesítést követően a Szerkesztőség által kiállított számla ellenértékét az önkormányzat 10 napon belül átutalással kiegyenlíti, amennyiben az összeg a Szlovák Önkormányzat rendelkezésére áll, illetve azt a feladatalapú támogatás fedezi a megjelölt összegben.

2015. ....

.....  
 Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

.....  
 „Örökségtár” Szerkesztőség

(Bar-So Kft.)

BAR-SO

6723 Szeged, Csaba u. 16/B  
 KIADÓ ÉS KERESKEDELMI KFT  
 6723 Szeged, Csaba u. 16/B  
 10636642-3-06



## Együttműködési megállapodás

Alulírottak ..... a .....  
 (Cím: .....) elnöke és Barna Gábor felelős szerkesztő  
 (Bar-So Kft. – „Örökség-Kultúra” Oktatási E-Tudásbázis Szerkesztőség) egyetértően abban, hogy a Szerkesztőség által a Sulinet közoktatási felületen kezelt „Magyarországi nemzetiségek kulturája” c. fejezet rendkívül fontos a társadalom és a nemzeti kisebbségek kapcsolatának fejlesztésében, a nemzetiségi fiatalok identitásának megerősítésében. Az együttműködésük a helyi szlovák közösség anyanyelvi kulturális tartalmainak elektronikus hozzáférhetőségre irányul, ami hatékonyan segíti őket kulturális autonómiájuk megélésében.

[www.sulinet.hu/oroksegtar/data/magyarorszag\\_i\\_szlovakok.php](http://www.sulinet.hu/oroksegtar/data/magyarorszag_i_szlovakok.php)

**A .....-i Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a 2015-ös évben a következő kulturális tételek elektronikus kiadását, terjesztését kívánja megvalósítani az „Örökség-Kultúra” Tudásbázis (Oktatási E-Könyv- és Mediatár) kulcsfontosságú infrastruktúrája segítségével:**

*A .....-i szlovákok jellegzetes használati tárgyainak, eszközainek, képviselőinek, egyéb emlékeinek megőrzése, bemutatása fotók, videók, interjúk révén; ezek által létrehozva a folyamatosan bővülő virtuális tárlatukat.* 50.000 Ft + 27% ÁFA

**Összesen: br. 63.500 Ft**

- Az Európa Tanács Nyelvi Kartájának alapján bemutatni kívánjuk a helyi szlovák közösség tárgyi-szellemi örökséget, a lehető legszetelebb iskolai, könyvtári környezetet elektronikus úton elterve, bekapcsolva a szlovák és magyar tannyelvű oktatásba, ismeretterjesztésbe, kiegészítve a magyar nemzeti kultúráról alkotott képet (célközönség: oktatók, kutatók és a tanuló ifjúság országhatároktól függetlenül).
- Saját értékgyűjtéseink esetében a leghatékonyabb megoldásnak a Szerkesztőség általi digitalizálást, egységes összeszerkesztési és terjesztési irányú Értékeink megjelenítése a magyar közoktatási portálon a milliós látogatottságú Sulineten, majd letöltésük a Kárpát-medencei iskolák és könyvtárak belső szervereire a legszélesebb tömegek elérésével biztosítják, hogy mielőbb elektronikus-tananyagsegédletté válhassanak.
- A rendezett elektronikus állományokat az önkormányzat mint a tartalom gazdája is megkapja, így saját honlapjára is tehető.

Az „Örökség-Kultúra” Oktatási E-Könyvtár Szerkesztősége a korábbi egyeztetések alapján vállalja, hogy a számára átadott kulturális tartalmakat az „Örökségtár” E-tananyagrendszerében 2015. június 30-ig megjeleníti. Az igazolt teljesítést követően a Szerkesztőség által kiállított számla ellenértékét az önkormányzat 10 napon belül átutalással kiegyenlíti, amennyiben az összeg a Szlovák Önkormányzat rendelkezésére áll illetve az a feladataiban támogatás fedezze a megjelenő összegben.

2015. ....

.....  
 Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

.....  
 „Örökségtár” Szerkesztőség

(Bar-So Kft.)

BAR-SO

6723 Szeged, Csaba u. 10/B  
 KIADÓ ÉS KEZELÉSI KFT  
 10636642-3-06



csabaimerleg.hu

Nyomtatóbarát verzió -- 2015.03.13. 00:22:29

## Megjelent a Čabiansky kalendár

2015.03.10.

A Čabiansky kalendár 2015-ös számát mutatták be március tizedikén a Szlovák Kultúra Házában. Az idei már az 53. kalendárium, illetve az újrakiadástól számítva a jubileumi 25, amelyet Vladimír Valentík, a bácspestróci Szlovák Kiadó Kft. igazgatója és a főszerkesztő Hollerné Racskó Erzsébet mutatták be.



Lászik Mihály, Vladimír Valentík, Hollerné Racskó Erzsébet és Fábíán Éva a könyvbemutatóon (fotó: Ujházi György)

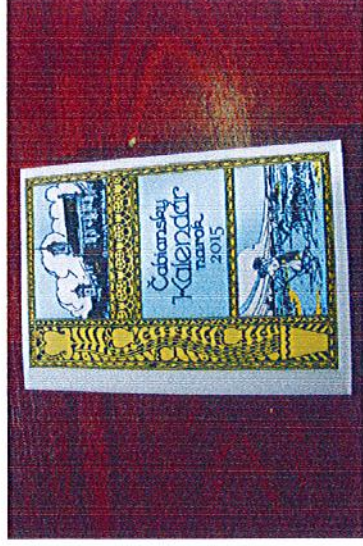
A megjelenteket a Čabiansky kalendár felelős kiadója Lászik Mihály, a Csabai Szlovákok Szervezetének elnöke üdvözölte, majd Hollerné Racskó Erzsébet emlékezett a 2014-es előkészítő munkára, a szerkesztői elvekre. Kiemelte a múlt és az elődök tiszteletét, a dél-alföldi szlovákság jelenének történéseit összegző kalendár jelentőségét, amelyben már a következő generáció tagjai is helyet kaptak. A kutatóintézet felhívására a gimnazisták számos tanulmányal jelentkeztek. **Brhlík Eszter**, a szlovák gimnázium tanulója az Országos Szlovák Onkormányzat a tehetséggondozó programját ismerteti tanulmányában.

Az előző Lászik Mihály írta. A hagyományos naptári rész mellett számos tanulmányt, cikket, esszét, verseket találunk a fotókkal gazdagon illusztrált, szép, irpozáns kivitelű, 200 oldalas kiadványban, amely 500 példányban látott napvilágot a Progresszív Nyomda Kft. jóvoltából. Az idei kalendáriumban többek között helyet kapott a nyolcvan esztendőes **Krupa András** néprajzkutató munkássága, **Achim L. András** és a szlovákok kapcsolata, **Krajčovicsovics Hajmalka** tollából pedig megismerhetjük a 42 éves, de csupán húsz éve bejegyzett civil szervezet, a Csabai Szlovákok Szervezete történetét, szerteágazó tevékenységét, a Szlovák Kultúra Háza fenntartójaként tevékenykedő közösségi munkáját is. A Szlovák Klub agilis tagjai 1973-ban alapították tulajdonképpen a szervezetet, amely a törvényi változásoknak megfelelően változott és érte el mai arculatát. A Magyarországi Szlovák Ifjúsági Szervezete (Maszfisz) szintén 25 éves jubileumát ünnepli az idén. A szervezet megalakulásáról, történetéről, tevékenységéről **Kiszely András** jelenlegi elnök emlékezik meg. **Jan Jančovic** egy **Martin Šáško** csabai orgona műhelyéről számol be írásában.





Ludovít Dulai Békéscsaba testvérvárosáról, a szlovákiai Krompachyról közöl érdekes, személyes hangvételű cikket, amelyből az is kiderül, hogy a két településnek már 1913-ban volt kapcsolata...



A kiadvány végén – a több évtizedes hagyományoknak megfelelően – a 2014-es év képes krónikáját, jeles eseményeit is megtaláljuk. **Vladimír Valentík** a Čabiansky kalendár előző főszerkesztője – **Tuska Tünde** (2006 – 2012) **István Anna** (2000 – 2005) **Somogyi Józsefné** (1992 – 2000) – munkájáráisem feledkezett meg.

A Čabän havilap tavaly megjelent lapszámaint **Fábián Éva**, a Ludové Noviny főszerkesztő-helyettese értékelte. A rendezvényt megtisztelte jelenlétével **Štefan Daňo** főkonzul is.

**Vándor Andrea**



**Csabai Mérleg ©**

[Az oldal nyomtatása](#)

[Vissza az előző oldalra](#)



CABIAŃSKY KAZENJĄC 2015. r. ŹYWIĄK  
BENEFICJENTA.





2015. MÁRCIUS 15.

A KÉPEJ DR. KURUCZINSZÉ CSUKINGA TUDIT ELUSK,  
 DÖME TIBOR ELUSK-HELYETTES ÉS TICZERE ISTVÁNÉ SZADYÁGI VEZETŐ  
 MŰTARTÓ,